



Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# الجمعية العامة الـ 145 للاتحاد البرلماني الدولي

كيغالي، رواندا

15-11 تشرين الأول / أكتوبر 2022



145th IPU ASSEMBLY  
2022 | Kigali, Rwanda

الرقم 1

## الجريدة اليومية

الثلاثاء، 11 تشرين الأول / أكتوبر 2022

المكان	الاجتماع	التوقيت
قاعة MH3 الطابق الأرضي	مكتب النساء البرلمانيات (جلسة مغلقة)	10.00 – 09.00
قاعة المحاضرات الطابق الأول	الحفل الافتتاحي يجب على المندوبين الذين يحضرون الحفل الافتتاحي: ● الخضوع لاختبار المستضد السريع يوم 10 تشرين الأول/أكتوبر أو بحلول الساعة 9:30 صباحاً يوم 11 تشرين الأول/أكتوبر ● الجلوس في مقاعدهم في قاعة الجلسات العامة (قاعة المحاضرات) بحلول الساعة 11:00 صباحاً. ● سيخصص لرؤساء البرلمانات ورؤساء الوفود (أعضاء الاتحاد البرلماني الدولي والأعضاء المنتسبون) مقاعد محجوزة في مقدمة القاعة. ● يحق لخمسة أعضاء برلمانيين من كل وفد دخول القاعة ● جميع المندوبين الآخرين مدعوين للجلوس في صالة قاعة المحاضرات	12.30 – 11.30
قاعة MH4 الطابق الأرضي	منتدى النساء البرلمانيات ● الجلسة الافتتاحية ● الأنشطة الأخيرة للنهوض بالمساواة بين الرجال والنساء (الجنديرية) ● المساهمة في أعمال الجمعية العامة الـ 145 من منظور جندي ● حلقة نقاش حول البرلمانات المراعية للمنظور الجندي: برلمانات خالية من التحيز والتحرش والعنف ضد النساء ● انتخابات	18.30 – 14.00



قاعة MH2 الطابق الأرضي	اجتماع مشترك بين رؤساء المجموعات الجيوسياسية ورؤساء اللجان الدائمة (فقط) (جلسة مغلقة)	16.30 – 14.30
قاعة AD10 الطابق الأرضي	لجنة حقوق الإنسان للبرلمانيين (جلسة مغلقة)	18.00 – 14.30
قاعة MH3 الطابق الأرضي	لجنة شؤون الشرق الأوسط (جلسة مغلقة)	18.00 – 15.00
قاعة MH2 الطابق الأرضي	اجتماع مستشاري وأمناء سر الوفود (الإنجليزية/الفرنسية)	18.00 – 17.00
فندق سيرينا	استقبال رسمي لرؤساء الوفود (فقط) (رئيس الوفد + شخص مرافق واحد) سيؤمّن النقل من مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)	21:00 – 19:00



## الفعاليات الأخرى\*

فعالية جانبية ينظمها منتدى البلدان المعرضة لخطر تغيير المناخ بالتعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي والمركز العالمي للتكيف،  
بعنوان:

"الحوار السنوي للمجموعة البرلمانية لمنتدى البلدان المعرضة لخطر تغيير المناخ"

9:00 - 11:00 - قاعة AD10

التسجيل على الرابط التالي:

<https://www.eventbrite.com/e/gpg-annual-dialogue-tickets-424143293007>

ولمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع الأمانة العامة للمجموعة البرلمانية لمنتدى البلدان المعرضة لخطر تغيير المناخ:  
([GPGSecretariat@thecvf.org](mailto:GPGSecretariat@thecvf.org))

فعالية جانبية تنظمها مجموعة +12 للاتحاد البرلماني الدولي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بعنوان:

"الإدماج لعدم إغفال أحد: دليل برلماني حول تعزيز حقوق الإنسان وإدماج المثليات والمثليين ومزدوجي الميل الجنسي ومغايري الهوية الجنسانية وحاملي صفات الجنسين"

13:00 - 14:30، قاعة MH1، مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC) (الترجمة الفورية متوفرة باللغتين الإنجليزية والفرنسية)

\* ليست هذه الفعاليات جزءاً من برنامج العمل الرسمي. وهي منظمة تحت طائلة المسؤولية الحصرية للمنظمين.

## الشواغر

### مكتب النساء البرلمانيات

في 11 تشرين الأول/أكتوبر، سيطلب من منتدى النساء البرلمانيات ملء الشواغر التالية في مكتب النساء البرلمانيات:

- ممثلة إقليمية من مجموعة +12 (تنتهي ولايتها في نيسان/أبريل 2023)، إثر استقالة السيدة ل. وول (نيوزيلاندا)؛
- ممثلة إقليمية من المجموعة الإفريقية (تنتهي ولايتها في نيسان/أبريل 2023)، لتحل محل السيدة س. كيهيكا (كينيا) التي لم تعد عضواً في البرلمان.

ويمكن تقديم الترشيحات من المجموعة الجيوسياسية لغاية الساعة 12:00 من ظهر يوم الإثنين، 10 تشرين الأول/أكتوبر عبر البريد الإلكتروني التالي: [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.



## مجلس منتدى البرلمانين الشباب في الاتحاد البرلماني الدولي:

في 12 تشرين الأول/أكتوبر، سينتخب المنتدى عضو مجلس واحداً من المجموعة العربية ليحل محل سعادة السيد مبارك عبدالله العجمي (دولة الكويت) الذي لم يعد عضواً في المجلس.

ويمكن تقديم الترشيحات من المجموعة الجيوسياسية، لغاية الساعة 09:00 من يوم الثلاثاء، 11 تشرين الأول/أكتوبر عبر البريد الإلكتروني التالي: [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) أو شخصياً خلال انعقاد الجمعية العامة إلى دائرة مراقبة الوثائق.

## الصحافة والاتصالات

يقع جناح الاتصالات في بهو 1B في ردهة مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC). يرجى المرور للاطلاع على أحدث منشورات الاتحاد البرلماني الدولي، أو الاشتراك في نشرتنا الإخبارية أو طرح أي أسئلة حول المنصات الرقمية للاتحاد البرلماني الدولي. ترد أيضاً كمية محدودة من المنتجات الترويجية للمندوبين الذين يساهمون في دعم الاتحاد البرلماني الدولي!

ويبحث فريق الاتصالات دائماً عن أعضاء برلمانيين لإجراء مقابلات معهم حول الممارسات والخبرات البرلمانية المفيدة. إذا كنتم مهتمون بإجراء مقابلة معكم كجزء من سلسلة فيديوهات الاتحاد البرلماني الدولي، فيرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني التالي: [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org).

وستعمل دائرة الصحافة، الواقعة في خيمة الصحافة خارج باحة مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)، طوال فترة انعقاد الجمعية العامة للرد على استفسارات وسائل الإعلام والمساعدة في تيسير المقابلات الصحافية. يرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني التالي: [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org) إذا كان لديكم أي أسئلة.

ويقع المركز الصحافي في خيمة الصحافة، خارج باحة مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC)، وهو مجهز بحواسيب وإنترنت وشاشات لمتابعة أعمال الجمعية العامة.



ويرجى الانضمام إلى المحادثات عبر وسائل التواصل الاجتماعي، من خلال استخدام هاشتاغ #IPU145

[twitter.com/ipuparliament](https://twitter.com/ipuparliament)

[facebook.com/InterParliamentaryUnion](https://facebook.com/InterParliamentaryUnion)

[instagram.com/ipu.parliament\\_official](https://instagram.com/ipu.parliament_official)

[youtube.com/user/iparliamentaryunion](https://youtube.com/user/iparliamentaryunion)

[linkedin.com/company/inter-parliamentary-union](https://linkedin.com/company/inter-parliamentary-union)

وسيتم نشر صور من الجمعية العامة الـ 145 للاتحاد البرلماني الدولي على فليكر Flickr، الواردة على الرابط التالي:

[ipu.org/145pics](https://ipu.org/145pics)

### شبكة واي-فاي Wi-Fi:

تتوفر شبكة واي-فاي Wi-Fi مجانية للمندوبين في مركز كيغالي للمؤتمرات (KCC).

هوية المستخدم: IPU145

كلمة المرور: @Kigali!





Inter-Parliamentary Union  
For democracy. For everyone.

# 145th IPU Assembly

Kigali, Rwanda  
11-15 October 2022



145th IPU ASSEMBLY  
2022 | Kigali, Rwanda

No. 1

## JOURNAL

Tuesday, 11 October 2022

Time	Meeting	Place
09:00 – 10:00	<b>Bureau of Women Parliamentarians</b> (closed)	Room MH3, ground floor
11:30 – 12:30	<b>Inaugural Ceremony</b> Delegates attending the Inaugural ceremony should: <ul style="list-style-type: none"><li>• Undergo a rapid antigen test on 10 October or by 9.30 a.m. on 11 October</li><li>• Take their seats in the Plenary Hall (Auditorium) by 11 a.m.</li><li>• Speakers and Heads of delegation (IPU Members and Associate Members) will have reserved seating at the front of the room</li><li>• A total of five MPs per delegation may enter the Auditorium</li><li>• All other delegates are invited to sit in the Auditorium Gallery</li></ul>	Auditorium first floor,
14:00 – 18:30	<b>Forum of Women Parliamentarians</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Opening</li><li>• Recent activities to advance gender equality</li><li>• Contribution from a gender-perspective to the 145th Assembly</li><li>• Panel-discussion on gender-sensitive parliaments: <i>Parliaments free from sexism, harassment and violence against women</i></li><li>• Elections</li></ul>	Room MH4, ground floor
14:30 – 16:30	<b>Joint Meeting with the Chairpersons of the Geopolitical Groups and the Presidents of the Standing Committees</b> (closed session)	Room MH2, ground floor
14:30 – 18:00	<b>Committee on the Human Rights of Parliamentarians</b> (closed session)	Room AD 10, ground floor
15:00 – 18:00	<b>Committee on Middle East Questions</b> (closed session)	Room MH3, ground floor
17:00 – 18:00	<b>Meeting of Advisers and Secretaries to delegations (English / French)</b>	Room MH2, ground floor
19:00 – 21:00	<b>Official Reception for Heads of Delegations (only)</b> (Head of Delegation + 1 accompanying person <i>Transportation to be provided from KCC</i> )	Serena Hotel

## OTHER EVENTS\*

**Side event organized by Climate Vulnerable Forum in collaboration the IPU and Global Center on Adaptation on: “Climate Vulnerable Forum Global Parliamentary Group Annual Dialogue”,**

9:00 -11:00 - Room AD10,

Registration at: <https://www.eventbrite.com/e/gpg-annual-dialogue-tickets-424143293007>. For further information, please contact the CVF Global Parliamentary Group Secretariat ([GPGSecretariat@thecvf.org](mailto:GPGSecretariat@thecvf.org))

**Side event organized by the IPU Twelve Plus Group and UNDP on:**

**“Inclusion for leaving no one behind: A parliamentary handbook on enhancing the human rights and inclusion of LGBTI People”**

13:00 – 14:30 – Room MH1 – KCC – Simultaneous translation in English and French

*\* Events not part of the official programme. Organized under the sole responsibility of the sponsored organizers.*

## VACANCIES

### **Bureau of Women Parliamentarians**

On 11 October, the Forum of Women Parliamentarians will fill the following seats in the Bureau of Women Parliamentarians:

- one regional representative for the Twelve Plus Group (end of term: April 2023), following the resignation of Ms. L. Wall (New Zealand);
- one regional representative for the African Group (end of term: April 2023) to replace Ms. S. Kihika (Kenya) who is no longer a member of parliament.

Candidatures from the geopolitical groups concerned may be submitted by 12 noon on Monday, 10 October by e-mail to [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

### **Board of the Forum of Young Parliamentarians of the IPU**

On 12 October, the Forum will elect one male Board member from the Arab Group to replace Mr. Al Ajmi (Kuwait) who is no longer a member of the Board.

Candidatures from the geopolitical group may be submitted by 09:00 on Tuesday, 11 October by email to: [postbox@ipu.org](mailto:postbox@ipu.org) or in person at the Assembly to the Documents Control Service.

## PRESS AND COMMUNICATIONS

The **Communications Stand** is in Foyer 1B of the KCC Lobby. Please pass by to see the latest IPU publications, to sign up to our newsletter or to ask any questions about IPU digital platforms. We also have a limited amount of merchandising for delegates who contribute to amplifying IPU!

The Communications team is always looking for MPs to interview about good parliamentary practice and stories. If you're interested in being interviewed as part of the IPU's video series, please contact [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org).

A **Press service** located in the Press tent, outside the Concourse, KCC, will operate throughout the Assembly to answer media enquiries and help facilitate press interviews. Please contact [press@ipu.org](mailto:press@ipu.org) if you have any questions.

The Media Centre is located in the Press tent, outside the Concourse, KCC, and is equipped with internet-connected computers and monitors to follow the Assembly proceedings.

On social media, please join the conversation using #IPU145

[twitter.com/ipuparliament](https://twitter.com/ipuparliament)

[facebook.com/InterParliamentaryUnion](https://facebook.com/InterParliamentaryUnion)

[instagram.com/ipu.parliament\\_official](https://instagram.com/ipu.parliament_official)

[youtube.com/user/iparliamentaryunion](https://youtube.com/user/iparliamentaryunion)

[linkedin.com/company/inter-parliamentary-union](https://linkedin.com/company/inter-parliamentary-union)

**Photos** from the 145th Assembly of the IPU will be posted on Flickr [ipu.org/145pics](https://www.flickr.com/photos/ipu/145pics)

## WIFI NETWORK:

**There is a free WIFI network available in the KCC for delegates.**

**USER ID: IPU145  
PASSWORD: @Kigali!**